

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1052/73

af 17. april 1973

om levering af sukker til UNRWA som fødevarehjælp til gennemførelse af aftalen af 18. december 1972 med dette organ

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

den aftale, der blev indgået den 18. december 1972 mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers bistandsorgan for palæstinaflygtninge (UNRWA) om hjælp til flygtninge fra de mellemøstlige lande⁽¹⁾ — i det følgende benævnt »aftalen« — fastsætter, at Fællesskabet skal levere 6 150 t hvidt sukker årligt til UNRWA;

Fællesskabet har allerede for produktionsåret 1972/73 leveret 4 000 t sukker på grundlag af Rådets forordning (EØF) nr. 1475/72 af 10. juli 1972 om levering af sukker til UNRWA som fødevarehjælp⁽²⁾; det er vigtigt, at der for fremtidige leveringer fastsættes samme betingelser som dem, der omhandles af den nævnte forordning; desuden bør der i overensstemmelse med aftalen fastsættes tilpasning af de mængder, der er fastsat for sukkerproduktionsårene 1973/74 og 1974/75,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. UNRWA får som fødevarehjælp og i overensstemmelse med aftalen stillet en mængde hvidt sukker til rådighed, som er produceret og sat i fri omsætning i Fællesskabet, lig med

⁽¹⁾ EFT nr. L 304 af 31. 12. 1972, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 157 af 13. 7. 1972, s. 3.

— 2 150 t for sukkerproduktionsåret 1972/73;

— 6 150 t for sukkerproduktionsåret 1973/74;

— 6 150 t for sukkerproduktionsåret 1974/75.

Hvis de mængder, der er fastsat for sukkerproduktionsårene 1973/74 og 1974/75 ændres i medfør af artikel 12 i aftalen med en mængde, der er lig med eller mindre end 2 000 t, skal de tal, der er nævnt under andet og tredje led forstås ændret som følge heraf.

2. Fremskaffelse af varen cif udskibningshavn sker ved licitation.

3. Licitationsbetingelserne såvel som de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 40 i Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 174/73⁽⁴⁾.

Artikel 2

1. Med de i artikel 1 nævnte formål for øje, er:

— sukkerets værdi på cif-stadiet,

— på de betingelser, der er fastsat i artikel V i aftalen, transportomkostningerne til bestemmelsesstedet og distributionsomkostningerne,

genstand for finansiering fra Fællesskabets side.

2. De udgifter, som følger af gennemførelsen af denne forordning, debiteres konto 9 »Fødevarehjælp og andre udgifter« på De europæiske Fællesskabers budget.

⁽³⁾ EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 25 af 30. 1. 1973, s. 1.

Artikel 3

1. Med hensyn til de udgifter, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, første led, beslutter Kommissionen efter høring af Komiteen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget at yde de pågældende medlemsstater forskud, når de ansøger herom. Kommissionen godkender medlemsstaternes regnskaber på grundlag af de bevisopstillinger, de har fremsendt, inden for en frist på højst 6 måneder efter, at de er forelagt. Gennemførelsesbestemmelserne til dette stykke vedtages i fornødent omfang efter den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/

70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72 ⁽²⁾.

2. Med hensyn til de udgifter, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, andet led, betaler Kommissionen det fikserede bidrag, som er nævnt i artikel V i aftalen, til UNRWA.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. april 1973.

På Rådets vegne

A. LAVENS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 1.